

# 委托书

## Power of Attorney

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日

Year    Month    Day

本人 姓\_\_\_\_\_ 名\_\_\_\_\_ 性别 ☐ 男 ☐ 女

I, Family Name                      Given Name                      Sex            Male    Female

国籍 \_\_\_\_\_ 护照号码/身份证号码 \_\_\_\_\_

Nationality                      Holder of Passport No./ID Card No.

地址 \_\_\_\_\_

Address

联系电话 \_\_\_\_\_ 电子邮箱 \_\_\_\_\_

Contact Phone Number                      E-mail

兹委托姓 \_\_\_\_\_ 名 \_\_\_\_\_ 性别 ☐ 男 ☐ 女

I hereby authorize                      Given Name Family Name                      Sex            Male    Female

国籍 \_\_\_\_\_ 护照号码/身份证号码 \_\_\_\_\_

Nationality                      Holder of Passport No./ID Card No.

与申请人的关系 \_\_\_\_\_ 地址 \_\_\_\_\_

Relationship With the Applicant                      Address

联系电话 \_\_\_\_\_ 电子邮箱 \_\_\_\_\_

Contact Phone Number                      E-mail

向中国签证申请服务中心递交我的签证申请或认证申请。代理人全权代表我办理相关事项，对委托人在办理相关事项过程中所签署的有关文件（申请表上申请人的签名除外），我均予以认可，并承担相应的法律责任。

作为证据，我和代理人将在下面签名。

to apply for visa/document legalization at the Chinese visa application service center instead of me. Our representative has full authority to handle relevant matters on my behalf (Except for the Applicant's signature on the application form). I acknowledge that what has been done by the representative will remain in full force and effect as it has been done by myself and shall bear all the legal consequences.

As evidence, I and the grantee have signed our signature below.

签名 \_\_\_\_\_ 申请人 签名 \_\_\_\_\_ 代理人

Signature                      Applicant Signature                      Grantee

\* 请用中文或英文填写并提交代理人的身份证复印件或护照信息页复印件。

\* Please Fill in with Chinese or English and Enclose with a copy of Grantee's ID card or Passport data page.